

دانلود آهنگ پاپ فرانسوی Avenir از خواننده جوان فرانسوی Louane



دانلود آهنگ فرانسوی
به همراه ترجمه

Guichet.ir

آهنگ **Avenir** از **Louane** یکی از قطعات محبوب موسیقی پاپ فرانسوی است که با ملودی دلنشین و متن عمیق خود، مخاطبان بسیاری را جذب کرده است. این آهنگ که در سال ۲۰۱۵ و در آلبوم **Chambre 12** منتشر شد، داستانی از رهایی و شروعی تازه را روایت می‌کند. صدای لطیف و احساسی لوآن، این قطعه را به اثری ماندگار تبدیل کرده است که همچنان در میان علاقه‌مندان به موسیقی فرانسوی محبوبیت دارد.

در این مقاله، به بررسی این آهنگ معروف پرداخته و متن و معنای آن را تحلیل خواهیم کرد. همچنین، ترجمه کاملی از شعر این قطعه ارائه شده تا به درک بهتر مفاهیم و یادگیری زبان فرانسه کمک کند. اگر به یادگیری زبان فرانسه علاقه‌مند هستید، پیشنهاد می‌کنیم از دوره‌های آموزشی ما در صفحه [آموزش فرانسه آنلاین](#) دیدن کنید.

[همین حالا ثبت نام کن!](#)

در گیشه، مجموعه ای دانستنی‌های آموزشی درباره زبان فرانسه را در اختیار شما عزیزان قرار می‌دهیم. هم‌چنین معرفی فیلم و سریال فرانسوی و پلی لیست آهنگ های فرانسوی در گیشه همواره آپدیت خواهد شد.

مقاله های رایگان آموزش زبان فرانسه : [یادگیری زبان فرانسه در منزل – از کجا شروع کنیم؟](#)

علاوه بر این، تمامی **آهنگ های فرانسوی** دارای متن به همراه ترجمه می‌باشد. همانطور که می‌دانید یکی از راه های مفید برای تقویت زبان فرانسه، گوش دادن به موسیقی است. با هم از این آهنگ زیبا لذت ببریم.

[دانلود آهنگ Avenir](#)



دانلود آهنگ فرانسوی
به همراه ترجمه

Guichet.ir

آهنگ دانلود لووان از فرانسوی آهنگ دانلود Avenir-Louane

متن و ترجمه آهنگ فرانسوی ژانر پاپ Avenir



اثر Louane

Français	ترجمه فارسی
Partie loin derrière	خیلی دور شدم
Sans trop de raisons	بی دلیل
Tu m'as laissé hier	تو منو رها کردی
La fin de la saison	پایان فصل
Je n'veux plus savoir	من نمیخوام دیگه بدونم
On s'est éloigné	ما از هم دور شدیم
Tu ne vas plus m'avoir	تو دیگه منو نداری
Et tout est terminé	همه چی تموم شده
J'espère que tu vas souffrir	امیدوارم زجر بکشی
Et que tu vas mal dormir	امیدوارم خواب خوش نبینی
Pendant ce temps j'avais écrit	وقتی که این لحظه ها می نویسم
Partie pour un soir	یک شبی رفتم
Juste lui parler	تا فقط با اون صحبت کنم
Au fond d'un couloir	در انتهای راهرو
Tu voulais aller	تو می خواستی بری
Hypocrisie d'un soir	یه شب پر از دروغ



Les verres sont cassés	لیوان‌ها شکسته شدند
Envolés les espoirs	امیدها ناامید شد
et nos cœurs défoncés	و قلب‌هامون شکسته شد
J'espère que tu vas souffrir	امیدوارم زجر بکشی
Et que tu vas mal dormir	امیدوارم خواب خوش نبینی
Pendant ce temps j'avais écrit	وقتی که این لحظه‌ها می‌نویسم
Partie seule dans la rue	تنهایی در خیابون
Je cherche mon chemin	میگشتم دنبال راهم
Je ne le trouve plus	من دیگه اون رو پیدا نکردم
Il me paraît bien loin	بنظرم خیلی ازم دوره
Je t'ai oublié	من فراموشت کردم
Tu ne me fais plus rien	تو دیگه واسم مهم نیستی
Et je pars voyager	می‌رم سفر
En pensant à demain	با فکر به آینده
J'espère que tu vas souffrir	امیدوارم زجر بکشی
Et que tu vas mal dormir	امیدوارم خواب خوش نبینی
Pendant ce temps j'avais écrit	وقتی که این لحظه‌ها می‌نویسم
Partie loin derrière	خیلی دور شدم



Sans trop de raisons	بی دلیل
Tu m'as laissé hier	تو منو رها کردی
La fin de la saison	پایان فصل

مقاله آموزشی : [آموزش تصویری زبان فرانسه](#)

دانلود آهنگ پاپ فرانسوی Louane-Avenir [دانلود آهنگ À toi de fleur](#)

نکات آموزشی در ترانهی Avenir

ترانهی **Avenir** از **Louane** نه تنها یک قطعهی زیبا و احساسی در موسیقی پاپ فرانسوی است، بلکه می تواند یک ابزار مفید برای یادگیری زبان فرانسه باشد. این آهنگ شامل ساختارهای زبانی ساده اما پرکاربرد است که برای مبتدیان در زبان فرانسه بسیار مناسب است. با گوش دادن به این ترانه، می توان مهارت های شنیداری را تقویت کرد، تلفظ کلمات را بهبود بخشید و با اصطلاحات رایج فرانسوی آشنا شد. در ادامه، پنج نکتهی آموزشی مهم از این ترانه برای زبان آموزان مبتدی آورده شده است:

1. عبارات ساده و محاوره ای

- جمله هایی مانند "Tu m'as laissé hier" (تو دیروز مرا ترک کردی) و "Je t'ai oublié" (من تو را فراموش کردم) نمونه هایی از جملات پرکاربرد در مکالمات روزمره هستند.

2. زمان گذشتهی مرکب (composé Passé)

- این ترانه شامل افعال متعددی در زمان گذشتهی مرکب است، مانند "J'ai oublié" (من فراموش کردم) و "Tu m'as laissé" (تو مرا ترک کردی)، که یکی از زمان های مهم در زبان فرانسه است.

3. تلفظ طبیعی و آهنگ گفتار فرانسوی

- با گوش دادن به تلفظ خواننده، می‌توان نحوه‌ی ادای حروف و کلمات را بهتر یاد گرفت. به‌ویژه، حذف صداهای اضافی در مکالمات واقعی فرانسوی را می‌توان از این آهنگ یاد گرفت.

4. کلمات و اصطلاحات رایج در احساسات و روابط

- واژه‌هایی مانند "souffrir" (رنج کشیدن)، "avenir" (آینده) و "saison" (فصل) در بیان احساسات و روابط در زبان فرانسه بسیار استفاده می‌شوند.

5. تقویت مهارت شنیداری و درک مطلب

- گوش دادن به این آهنگ و خواندن متن آن به همراه ترجمه می‌تواند در تقویت توانایی شنیداری و درک جملات فرانسوی بسیار مؤثر باشد.

[کلاس فرانسه رو امروز شروع کن!](#)

به آموزشگاه گیشه سری بزنید:

- [موزیک فرانسوی با ترجمه](#)
- [کلاس فرانسه آنلاین](#)
- [پکیج زبان فرانسه](#)
- [کلاس خصوصی فرانسه](#)
- [کلاس فرانسه برای کودکان](#)



- [خرید کتاب آموزش زبان فرانسه](#)
- [آموزش زبان فرانسه در تهران](#)
- [کلاس فرانسه در اصفهان](#)



درباره آموزشگاه آنلاین زبان فرانسه گیشه

021-28424132	تلفن آموزشگاه:
0922-393-5595	پشتیبانی (بله، تلگرام، واتس‌آپ):
Guichetlearnfrench.com	وبسایت:
@Learn_french_online	کانال تلگرام:
@Learn_french_online	کانال بله:
@Guichetlearnfrench	یوتیوب:
@Learn_french_online	آپارات:



گیشه ؛ آموزشگاه تخصصی زبان فرانسه

www.guichetlearnfrench.com